

# Gazzetta ufficiale

## dell'Unione europea

# C 218

47° anno

Edizione  
in lingua italiana

## Comunicazioni e informazioni

31 agosto 2004

<u>Numero d'informazione</u>	Sommario	Pagina
	I <i>Comunicazioni</i>	
	<b>Commissione</b>	
2004/C 218/01	Tassi di cambio dell'euro .....	1
2004/C 218/02	Notifica preventiva di una concentrazione (Caso n. COMP/M.3530 — TeliaSonera AB/Orange A/S) <sup>(1)</sup>	2

**IT**

<sup>(1)</sup> Testo rilevante ai fini del SEE

## I

(Comunicazioni)

## COMMISSIONE

Tassi di cambio dell'euro <sup>(1)</sup>

30 agosto 2004

(2004/C 218/01)

1 euro =

Moneta	Tasso di cambio	Moneta	Tasso di cambio		
USD	dollari USA	1,2047	LVL	lats lettone	0,6554
JPY	yen giapponesi	132,37	MTL	lire maltesi	0,4261
DKK	corone danesi	7,4358	PLN	zloty polacchi	4,4628
GBP	sterline inglesi	0,6726	ROL	leu rumeni	40 968
SEK	corone svedesi	9,1222	SIT	tolar sloveni	239,95
CHF	franchi svizzeri	1,5409	SKK	corone slovacche	40,218
ISK	corone islandesi	87,24	TRL	lire turche	1 825 300
NOK	corone norvegesi	8,355	AUD	dollari australiani	1,7187
BGN	lev bulgari	1,9559	CAD	dollari canadesi	1,5845
CYP	sterline cipriote	0,5774	HKD	dollari di Hong Kong	9,3966
CZK	corone ceche	31,835	NZD	dollari neozelandesi	1,8496
EEK	corone estoni	15,6466	SGD	dollari di Singapore	2,0648
HUF	fiorini ungheresi	249,33	KRW	won sudcoreani	1 388,24
LTL	litas lituani	3,4528	ZAR	rand sudafricani	8,0772

<sup>(1)</sup> Fonte: tassi di cambio di riferimento pubblicati dalla Banca centrale europea.

**Notifica preventiva di una concentrazione**  
**(Caso n. COMP/M.3530 — TeliaSonera AB/Orange A/S)**

(2004/C 218/02)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

1. In data 20.8.2004 è pervenuta alla Commissione la notifica di un progetto di concentrazione in conformità all'articolo 4 del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio <sup>(1)</sup>. Con tale operazione l'impresa TeliaSonera AB («TeliaSonera», Svezia) acquisisce ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b), del regolamento del Consiglio il controllo dell'insieme di Orange A/S («Orange A/S», Danimarca) mediante acquisto di azioni o quote.

2. Le attività svolte dalle imprese interessate sono le seguenti:

— per TeliaSonera: società di telecomunicazioni nei paesi nordici,

— per Orange A/S: telecomunicazioni mobili in Danimarca.

3. A seguito di un esame preliminare la Commissione ritiene che la concentrazione notificata possa rientrare nel campo d'applicazione del regolamento (CE) n. 139/2004. Tuttavia si riserva la decisione finale al riguardo.

4. La Commissione invita i terzi interessati a presentare le loro eventuali osservazioni sulla concentrazione proposta.

Le osservazioni debbono pervenire alla Commissione non oltre dieci giorni dalla data di pubblicazione della presente comunicazione. Le osservazioni possono essere trasmesse alla Commissione per fax (fax n. +32/2/2964301 o 2967244) o per posta, indicando il riferimento COMP/M.3530 — TeliaSonera AB/Orange A/S, al seguente indirizzo:

Commissione europea  
Direzione generale Concorrenza  
Protocollo Concentrazioni  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

---

<sup>(1)</sup> GU L 24 del 29.1.2004, pag. 1